

SIX SONATES

POUR VIOLON SEUL



*A Paul Tinet. - Digne fils
d'un grand père, d'un
sage oncle d'un musicien,
et virtuose belge, avec
les sentiments d'amitié
et d'admiration pour
son œuvre la Critique.*

E. Ysaÿe

*Bruxelles, 23 Febr.
1927.*

EUGÈNE YSAÏE

Op. 27



Editions Ysaÿe
(Antoine YSAÏE)
BRUXELLES
10, Rue Fourmois

Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Copyright MCMXXIV by A. YSAÏE.

Mus 4277 C

Il a été tiré de cette édition :

10 exemplaires, hors commerce, sur papier Impérial du Japon, destinés à Sa Majesté la Reine Elisabeth de Belgique, à l'auteur et à ses amis. Tous signés et numérotés à la presse.

300 exemplaires sur papier Alfa, numérotés de 11 à 310.

Exemplaire N° ~~60128~~

Signes - Abréviations.

Les 4 cordes: $\bar{m}\bar{i}$ - $\bar{l}\bar{a}$ - $\bar{r}\bar{e}$ -sol. ^④

En se maintenant sur une corde ① ② ③ ④

Doigt immobile: - - - - ①

Poser le doigt sur la quinte juste: ②

Restez à la position: - - - ③

A la pointe: - - - - - ④

Au talon: - - - - - ⑤

Au milieu: - - - - - ⑥

Note jouée isolément - ♦

Le quart de ton au dessus ⑦

Le quart de ton au dessous ⑧

Le sautillé: - - 

Le détaché à la corde: 

Employez tout l'archet: —

Archet court: ⑨ - Archet long: ⑩

Vibrant: - ⑪ - Sans vibrer: ⑫

Sans presser: ⑬ - Sans hâte: - ⑭

Bien mesuré: ⑮ - Bien rythmé: ⑯

Marqué-accentué: >>>

Les accords ainsi notés: - - 

S'exécutent par un rapide arpège. Ex. 

N.B. Sans contester que les procédés techniques soient du domaine individuel, on peut dire, avec certitude, que l'artiste qui regardera de près les doigtés, coups-d'archet, nuances et indications de l'auteur, se rapprochera toujours plus rapidement du but.

E. Y.

Copyright 1924 by

Ant. YSAÏE, Editeur, Bruxelles.

A.Y. 3319

SONATE N° 1

E. YSAÏE

Op. 27 n° 1.

GRAVE.

Lento assai (M. M. 34 = ♩)

dim. - poco sosten

p

dim. ⑥

pp

segue

poco f

cresc.

espress.

sempre cresc.

cédez

ff

mf

pp

dim.

rit.

ppp

FUGATO

Molto mod^{to} (M. M. 58 = ♩)

The musical score for 'FUGATO' is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Molto mod^{to}' with a metronome marking of 58 = ♩. The score consists of ten staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and a fermata over the first measure. The second staff features a series of eighth-note patterns with fingerings (1, 1, 3) and a 'V' marking. The third staff includes a 'dolce' marking and a piano (*p*) dynamic. The fourth staff continues the melodic development. The fifth staff has a piano (*p*) dynamic and a 'V' marking. The sixth staff features a series of eighth-note patterns with fingerings (1, 2, 3) and a 'V' marking. The seventh staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a 'V' marking. The eighth staff has a piano (*p*) dynamic and a 'V' marking. The ninth staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a 'V' marking. The tenth staff ends with a 'dim.' (diminuendo) marking. The score is filled with various musical notations, including notes, rests, slurs, and fingerings.

Musical score for piano, featuring ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat). The piece begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. It includes several trills and slurs. The tempo/mood markings include *cédez*, *ten*, *dolce tranquillo*, *cresc.*, *ff*, *con brio*, and *cédez* again. The piece ends with a final flourish.

mf
dim.
calmato
p
cresc.
Allargando
(sans hâte)
quasi lento
fff
ad lib.
fff
Lento
fff

ALLEGRETTO POCO SCHERZOSO.

Amabile (M. M. 66 = )


p

(ad lib.)

pp

tranquillo

calando

cédez

ten.

dim.

ppp

Poco animato

p *cresc.* *mf*

calmato *dim.* *rit.*

teneramente *p* *mf* *(sensible)* *sans hâte*

poco cresc. *dolce* *p* *cresc.*

f *dim.* *p*

Musical score for a piano piece, featuring nine staves of music. The notation includes various dynamics (ff, p, pp, dim, rit.), articulations (accents, slurs, trills), and fingerings. The key signature has one flat, and the time signature is 3/8. The piece concludes with a "perdendosi" (fading away) instruction.

Dynamics and markings include: *ff*, *dim.*, *cédez*, *p*, *pp*, *rit.*, and *perdendosi*.

Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. Trills are marked with "tr". Slurs and accents are used throughout the piece.

FINALE CON BRIO.

Allegro fermo (M. M. 132 = ♩)

IV marc.

p

cresc.

mf

cresc.

cédez

marc.

p

mf

cresc.

a Tempo

cédez

dolce V
 p
 legg.
 P
 p
 mf
 p
 loco
 espress.
 rit.
 a Tempo
 dim.
 cresc.
 p
 cresc.
 mf
 cresc.
 V cédez
 rit.
 a To
 ff

1

SONATE N° 2.

E. YSAÏE.
Op. 27 N°2

PRÉLUDE. Poco vivace.

OBSESSION.

p leggiero

court.

ff (brutalement)

p

ff

mf

p

p

mf

dim.

mf marc.

mf marc.

p

The musical score consists of ten staves of music. The notation includes various dynamics and articulations:

- Staff 1: No dynamic marking.
- Staff 2: *pp* (pianissimo) at the beginning, *legg.* (leggiero) above the staff, and *ff* (fortissimo) later.
- Staff 3: *p* (piano) marking.
- Staff 4: *mf* (mezzo-forte) marking.
- Staff 5: *cresc.* (crescendo) marking, followed by *f* (forte) and *marc.* (marcato).
- Staff 6: *ff* (fortissimo) marking, followed by *p dolce con espressa.* (piano dolce con espressa).
- Staff 7: No dynamic marking.
- Staff 8: *p* (piano) marking.
- Staff 9: No dynamic marking.
- Staff 10: *poco* (poco), *a* (accelerando), *poco* (poco), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte) markings.

dim.

p

dim.

ff

Meno mosso

ff

Tempo Vivo.

ff

MALINCONIA.

Poco Lento.
(con Sordino)

Musical score for "MALINCONIA" in G major, 6/8 time. The score consists of eight staves. It begins with a piano (*p*) dynamic and a "poco" marking. The music features various fingerings (0-3), slurs, and dynamic markings including *cresc.*, *mf*, *dim.*, *p*, *f*, and *pp*. A section marked "cédez" appears on the fourth staff. The piece concludes with a "smorz." (diminuendo) marking and an "ad lib." (ad libitum) section.

DANSE DES OMBRES.

Sarabande (lento)

Musical score for "DANSE DES OMBRES" in G major, 3/4 time. The score consists of two staves. It begins with a piano (*pizz.*) and "Sans sord." (without sordino) marking. The music features various fingerings (0-3), slurs, and dynamic markings including *mf*, *p*, *f*, and *pp*. A section marked "cédez" appears on the second staff.

1^{re} V. *dolce e semplice*. (SV)

calando

espress.

calando

calando

(Musette)

2^{de} V. *dolce*

dim.

p

cresc.

mf

cédez

3^{re} V. Minore. (5)

dim.

pp

cédez

rit.

tranquillo.

4th V. *p dolce*

calando

5^a V. (*semplice non più vivo*)

p

loco

6^a V.

f

(arco)

rit.

LES FURIES.

All^o Furioso.

ff

marc.

ff

marc.

loco

ff

sempre ff

-2- pizz.

1

(sui Ponticello)
arco
pp

(Posticello)
pp

-4-
-3- (ord.)
ff

pp *ff*

pp *ff*

poco *a* *poco* *dim.*

dim. *al* *pp*

(Ponticello) (ord.)
pp

(Pcello)
ff *pp*

(ord.) (Pcello)
ff *pp*

(ord.) *ff* *poco* *a* *poco* *dim.*
pp *cresc.*
marc. *ff*
ff
mf *-5- marc.* *G. D.*
Lento
Allarg poco. *ff*
a Tempo. *ff* *sec.*

SONATE N° 3.

E. YSAÏE
Op. 27 N° 3

BALLADE.

Lento molto sostenuto.
In modo di recitativo.

p *pp* *cresc.* *mf* *sf* *poco string.* *dim.*

Molto moderato quasi lento.

p *f* *animandosi* *poco a poco accel.* *sempre cresc.* *ff* *rubato* *ff rit.*

All^o in Tempo giusto e con bravura. M. M. . 126 . .

mf *f* *mf* *espress.* *p* *cresc.* *rit.* *a Tempo.* *f* *sempre f*

calmato

dolce

p

sempre dolce

cresc.

f

dim.

loco

cedez

Poco meno

p

espress.

1 *cresc.* *f* *ff* *loco* *p* *dolce con espressa.* *Poco meno e grazioso* *calando* *Lent* *a Tempo* *calme* *grazioso* *cédez*

The musical score consists of nine staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It features a series of sixteenth-note runs with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5, 6). The second staff continues with similar patterns, including a *f* dynamic marking. The third staff introduces triplet markings and a *ff* dynamic. The fourth staff features a *p* dynamic and a *dolce con espressa.* instruction. The fifth staff is marked *Poco meno e grazioso* and *p*. The sixth staff includes *calando* and *dim.* markings. The seventh staff is marked *Lent*. The eighth staff is marked *a Tempo* and *calme*. The ninth staff is marked *grazioso* and *cédez*. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings.

Musical notation for guitar, featuring various musical symbols, dynamics, and fingerings.

Dynamics and markings include: *cresc.*, *mf*, *f*, *ff*, *rit.*, *a Tempo*, *loco*, and *cédez*.

Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 0 (open string).

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and slurs.

Tempo poco più vivo e ben marcato.

cresc.
Allarg.

Piu mosso
segue
f
P

Poco a poco slargando -

Vivo
ff

SONATE N° 4.

ALLEMANDA.

Eug. YSAÏE.

Op. 27 N° 4.

Lento maestoso (MM. 72 = )

B.R.



sempre f

rit.

a Tempo.

This page of musical notation contains eight staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one sharp), time signatures (3/8 and 4/8), and dynamic markings (mf, cresc., ff, p, poco f, cresc. sempre). The music is characterized by rapid, flowing passages with many slurs and accents. Performance instructions like "tranquillo", "con espressa", "sosten.", and "loco" are interspersed throughout the score.

V
 rit.
 V dim. *pp* *molto tranquillo.*
 V
 mf *dim.* V
 p *sensible.* *cresc.*
animandosi mf V
cresc. *Allarg.* *Lento.*
rit. *ff*

SARABANDE.

Quasi lento. (Pizz. - avec vibrations).

Quasi lento. (Pizz. - avec vibrations).
 mf
cédez.
 dim.
 p
cresc.
cédez.
 p
 pp
 arco
sosten.
cresc.
 (insistant)
 f
 f
 f
 dim.
 p
sensible.
 dolce.
Poco rit.
cresc.
 mf
animato.
cresc.
 f
 p
 (sensible *cédez.*)
calando.

a Tempo I°.

p (canto poco marcato)

poco cresc. *mf*

dim.

p

p

dolce. *sosten.* *pizz.* *p*

FINALE.

Presto ma non troppo.

The musical score consists of ten staves of music, primarily in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Presto ma non troppo." The dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano), with *mf* (mezzo-forte) also present. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings.

- Staff 1:** Starts with a forte (*f*) dynamic and a slur over the first four measures.
- Staff 2:** Begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic in the latter half.
- Staff 3:** Continues with a piano (*p*) dynamic throughout.
- Staff 4:** Features a piano (*p*) dynamic and includes a trill in the fourth measure.
- Staff 5:** Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic in the final measures.
- Staff 6:** Includes a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic, with a "loco" marking above the eighth measure.
- Staff 7:** Features a piano (*p*) dynamic and includes a trill in the fourth measure.
- Staff 8:** Continues with a piano (*p*) dynamic throughout.
- Staff 9:** Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic.
- Staff 10:** Ends with a piano (*p*) dynamic and includes a trill in the final measure.

sempre f

Giocosamente e meno mosso.

dim.

marc.

p

calando.

Tempo 1º

p

p

p

p

p

Musical score for a piece, page 37. The score consists of ten staves of music in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features various technical challenges including triplets, sixteenth-note runs, and dynamic markings. Performance instructions include "Piu animato ma poco.", "allarg.", "cedez.", "Allargando. sempre", and "Piu lento."

The score includes the following markings and instructions:

- Staff 1: Triplet markings (-3-).
- Staff 2: Triplet markings (-5-), dynamic marking *cresc.*, and an 8va octave marking.
- Staff 3: Triplet markings (-2-), dynamic marking *f*, and an 8va octave marking.
- Staff 4: Instruction **Piu animato ma poco.**, dynamic marking *p*.
- Staff 5: Dynamic marking *p*, then *mf*.
- Staff 6: Dynamic marking *dim.*
- Staff 7: Dynamic marking *p*.
- Staff 8: Instruction **allarg.**, dynamic marking *cresc.*, then *f*, and instruction **cedez.**
- Staff 9: Triplet markings (-3-), dynamic marking *ff*, and instruction **Allargando. sempre**.
- Staff 10: Instruction **Piu lento.**, dynamic marking *ff*.

SONATE N° 5.

Eug. YSAÏE.

Op. 27 N° 5

L'AURORE.

Lento assai. (Mesure très libre)

Lento assai. (Mesure très libre)

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is 'Lento assai' and the meter is 'très libre'. The score consists of seven staves of music. It begins with a piano (p) dynamic and a half note. The first staff includes a 'semplicité' (S.V.) marking. The second staff has a forte (f) dynamic and a triplet. The third staff has a piano (pp) dynamic and a 'sans hâte' (V) marking. The fourth staff has a piano (pp) dynamic and a 'calme' (L) marking. The fifth staff has a piano (pp) dynamic and a 'dim.' marking. The sixth staff has a piano (pp) dynamic and a 'dim.' marking. The seventh staff has a piano (pp) dynamic and a 'sul. D. V' marking. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

semplicité. S.V.

pp

f

pp

pp

calme

dim.

dim.

sul. D. V

pp

sf

(A-D - sur la touche - PPP)

(pressez un peu)

calme et mesuré.

dim.

pp *f* *p*

ppp *calme.* A.D.

(un peu pressé) *loco*

poco calando. *trem.* *p*

trem. *p* *cresc.*

canto espressivo

f

Musical score for a string instrument, featuring ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#). The music is written in a single system across ten staves.

The score includes the following markings and features:

- Staff 1:** Measures 1-6. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 2:** Measures 7-12. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 3:** Measures 13-18. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 4:** Measures 19-24. Dynamic markings: *f* (forte), *ff* (fortissimo).
- Staff 5:** Measures 25-30. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 6:** Measures 31-36. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 7:** Measures 37-42. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 8:** Measures 43-48. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 9:** Measures 49-54. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 10:** Measures 55-60. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).

The score includes the following markings and features:

- Staff 1:** Measures 1-6. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 2:** Measures 7-12. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 3:** Measures 13-18. Dynamic markings: *f* (forte).
- Staff 4:** Measures 19-24. Dynamic markings: *f* (forte), *ff* (fortissimo).
- Staff 5:** Measures 25-30. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 6:** Measures 31-36. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 7:** Measures 37-42. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 8:** Measures 43-48. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 9:** Measures 49-54. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).
- Staff 10:** Measures 55-60. Dynamic markings: *ff* (fortissimo).

DANSE RUSTIQUE.

All^o giocoso molto mod^{to} (M. M. 72 - ♩)
(Bien rythmé)

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in G major (one sharp). The tempo is marked 'All^o giocoso molto mod^{to}' with a metronome indication of 72 beats per minute. The performance instruction '(Bien rythmé)' is also present. The score consists of eight staves of music. It begins with a forte (*f*) dynamic and features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings such as *p*, *mf*, *fff*, and *ff*. There are also crescendos marked 'cresc.' and a 'rubato' section. The piece concludes with the instruction '(cédez)' and a final double bar line.

Moderato amabile.

dolce.
p

dim.
p

mf
dim.

p
mf
f

rit.
p

a Tempo
dolce
p

Tempo
cédez

Tempo
cédez

a Tempo
p
cédez

A.C.

The musical score consists of eight staves of music, primarily in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and fingerings.

- Staff 1:** Features a series of slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A *dim.* (diminuendo) marking appears towards the end of the staff.
- Staff 2:** Includes the instruction *cédez* (cede) and a *p* (piano) dynamic marking.
- Staff 3:** Marked *grazioso.* (graceful), it contains triplets and slurs.
- Staff 4:** Continues with triplets and slurs, maintaining a *p* dynamic.
- Staff 5:** Includes the instruction *leggeramente.* (lightly) and a *p* dynamic marking.
- Staff 6:** Marked *poco calando-ad lib.* (slightly slowing down at liberty), it features a *p* dynamic and a *9* (ninth) fingering.
- Staff 7:** Includes the instruction *sur la touche,* (on the key), a *pp* (pianissimo) dynamic, and a *(simile)* marking. A *13* (thirteenth) fingering is also present.
- Staff 8:** Ends with a *cresc.* (crescendo) marking.

The notation is detailed, with many slurs and ties indicating phrasing and technical challenges. The dynamics range from *p* (piano) to *pp* (pianissimo).

Tempo I° (non più presto).

Poco più mosso.

(¹) Ceux auxquels déplaisent ces effets Paganiniens, pourtant si originaux, pourront jouer ce passage en détaché, en marquant la première note de chaque triolet.

(²) Les petites notes sont facultatives.

Musical score for a single melodic line, likely for a violin or flute. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The notation includes various dynamics (f, p, mf, ff, cresc.), articulation (accents, slurs, breath marks), and technical markings (fingerings, bowings, breath marks). The piece ends with a final cadence marked "19".

Dynamics and markings include: *f*, *p*, *cresc.*, *marc.*, *mf*, *ff*, and *(sempre più presto sino al fine)*.

Technical markings include: *V* (breath mark), *L* (bowing/breath mark), *marc.* (marcato), and *19* (final measure).

SONATE N° 6.

Eug. YSAÏE.

Op. 27 N° 6.

Allegro giusto non troppo vivo. (M.M. 100 - )


con brio.

poco rit.

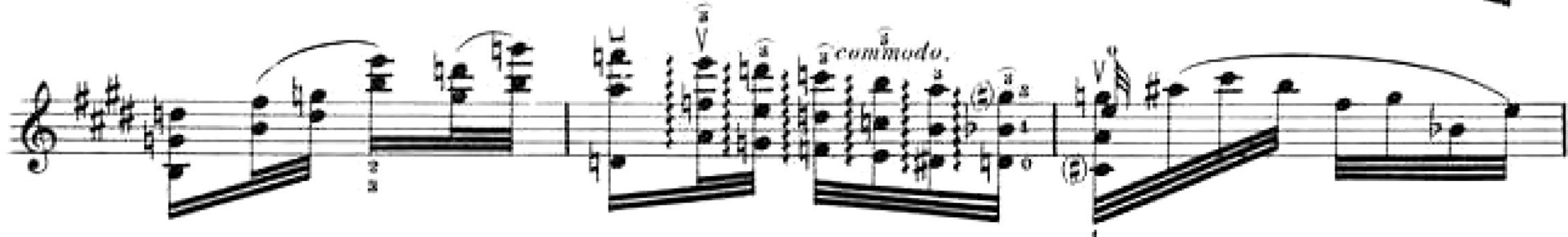
a Tempo - meno. calmato. dim.



(dolce grazioso quasi all^{mo}).

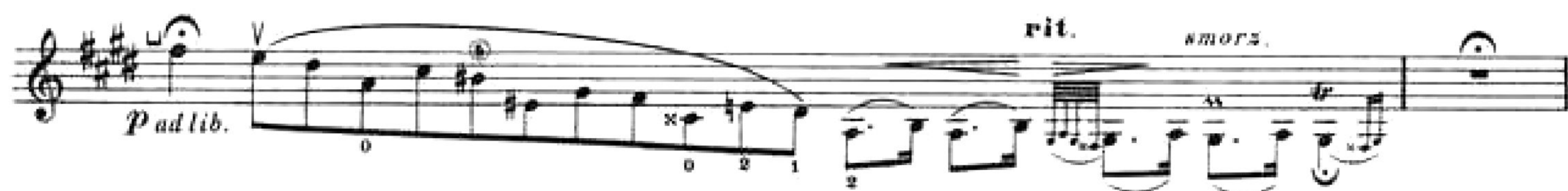


lusingando molto meno vivo



Musical score for a piano piece, featuring ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The piece is characterized by complex fingerings, often indicated by numbers 0-4, and includes performance instructions like *ad lib.*, *calando*, *cresc.*, *Più vivo*, and *rubato*. The key signature has one sharp (F#).

The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a series of chords and single notes, with a *p* (piano) dynamic marking. The second staff includes the instruction *(sensible)* and *calando*, with a *p* marking. The third staff features *ad lib.* and *ten.* markings, along with a *cresc.* instruction. The fourth staff includes *mf* and *f* dynamics, and a *ten.* marking. The fifth staff is marked *Più vivo* and includes *f* and *ff* dynamics. The sixth staff includes *ff* and *f* dynamics. The seventh staff includes *f* and *ff* dynamics. The eighth staff includes *ff* and *rubato* markings. The ninth staff includes *ff* and *rubato* markings. The tenth staff includes *ff* and *rubato* markings.



Musical score for a piano piece, featuring ten staves of music. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, dynamics (mf, pp, ff, p, f), articulation (accents, slurs), and performance instructions like *calando*, *Allº Tempo Iº*, and *veloce*. The music is characterized by complex rhythmic patterns, including triplets, sextuplets, and sixteenth-note runs.

Musical score for a piano solo, featuring ten staves of music. The key signature is G major (one sharp). The notation includes various dynamics and articulations:

- Staff 1:** *ff* (fortissimo), *SH* (Sforzando), *allarg.* (allargando).
- Staff 2:** *ff* (fortissimo), *segue.* (segue).
- Staff 3:** *ff* (fortissimo), *acc.* (accelerando), *loco.* (loco).
- Staff 4:** *ff* (fortissimo), *rit.* (ritardando).
- Staff 5:** *ff* (fortissimo), *(cédez)* (cédez).
- Staff 6:** *ff* (fortissimo), *rit.* (ritardando).
- Staff 7:** *ff* (fortissimo), *tr* (trills).
- Staff 8:** *fff* (fortississimo), *tr* (trills).
- Staff 9:** *fff* (fortississimo), *tr* (trills).



